

**49-E**  
**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

Четверг, 4 ноября 1993 года  
10 ч. 00 м.

**НЬЮ-ЙОРК**

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н ИНСАННАЛИ  
(Гайана)

—

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

**ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО  
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ И ДРУГИЕ  
ВЫБОРЫ**

**а) ВЫБОРЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ:  
ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
(А/48/568)**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски):  
В соответствии со своей резолюцией 45/319 от 21 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря (А/45/890) избрала г-жу Садако Огату Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев на трехлетний период, начинающийся 1 января 1991 года.

В соответствии со своей резолюцией 47/104 от 16 декабря 1992 года Генеральный секретарь предложил продлить срок полномочий Верховного комиссара Организации Объединенных

Наций по делам беженцев на период до пяти лет, начинающийся 1 января 1994 года.

В соответствии с установленной практикой Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее продлить срок полномочий г-жи Садако Огаты в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на пятилетний период, начинающийся 1 января 1994 года и заканчивающийся 31 декабря 1998 года.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает это предложение, содержащееся в документе А/48/568?

Решение принимается.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски):  
Я хотел бы от имени всей Ассамблеи искренне поздравить г-жу Садако Огату, Япония, в связи с продлением срока ее полномочий в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на пятилетний период, начинающийся 1 января 1994 года и заканчивающийся 31 декабря 1998 года.

Мы также хотим отметить прекрасную работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в области обслуживания потребностей беженцев.

Distr. GENERAL

А/48/PV.49  
14 December 1993

RUSSIAN

**Г-н ХАТАНО** (Япония) (говорит по-английски): От имени правительства и народа Японии я хотел бы выразить мои искренние поздравления Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу-Гали и г-же Садако Огате по случаю ее назначения на новый пятилетний период в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

С тех пор, как г-жа Огата возглавила управление три года тому назад, на международной арене произошли драматические перемены. Разразившиеся конфликты и гражданская борьба во многих частях мира привели к невыразимым людским страданиям. Проблема беженцев стала одной из самых серьезных проблем, представляющих угрозу международному миру и стабильности, и тем самым она превратилась в одну из самых обескураживающих задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. На протяжении этого сложного периода г-жа Огата осуществляла блестящее руководство Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), и мое правительство отмечает ее блестящую работу, которую она выполняла. Мы желаем успехов в ее будущей деятельности.

Правительство Японии также воздает должное УВКБ за его усилия по решению проблемы беженцев. Я вновь рад заявить о нашей продолжающейся поддержке его деятельности в гуманитарной области.

**Г-н эль-АРАБИ** (Египет) (говорит по-английски): От имени правительства Египта я хотел бы передать наши самые сердечные поздравления Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-же Садако Огате. Ее единодушное избрание на пятилетний период — дань ее усилиям, с которыми она осуществляла свою деятельность на протяжении последних трех лет. Моя делегация хотела бы воздать должное ее преданности, самоотверженности и работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в целом.

В последнее время в различных частях земного шара возникают конфликты. Число беженцев за последние годы, несомненно, удвоилось. Я думаю, что все международное сообщество удовлетворено тем, что г-жа Огата

приняла на себя функции по выполнению столь важных задач.

Я хотел бы вновь от имени правительства Египта сердечно поздравить г-жу Огату по случаю ее единодушного избрания.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 16d повестки дня.

## ПРОГРАММА РАБОТЫ

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски): Я хочу сделать объявление в связи с пунктом 15c "Выборы пяти членов Международного суда", обсуждение которого запланировано Ассамблеей на среду, 10 ноября.

Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на соответствующие документы. Во-первых, в документе А/48/432 от 27 сентября 1993 года излагается состав Суда и процедура избрания в Генеральную Ассамблею и в Совет Безопасности. Во-вторых, в документе А/48/440 от 14 октября 1993 года содержатся биографические данные кандидатов. В-третьих, в документе А/48/433 от 27 сентября 1993 года содержится список кандидатов, представленных в требуемое время. И, наконец, документы А/48/555 и А/48/555/Add.1 от 27 октября 1993 года и 3 ноября 1993 года соответственно содержат дополнительную информацию, полученную после 31 августа 1993 года — даты, требуемой для представления.

В пункте 1 документа А/48/555 содержатся дополнительные предложения о назначениях региональных групп. В пункте 2 того же самого документа указывается, что Тунисский национальный комитет снял кандидатуру г-на Мохамеда Лейми. В документе А/48/555/Add.1 далее указывается, что г-н Бола Аджибола снял свою кандидатуру. Любая дополнительная информация, которая, возможно, будет получена, будет издана в дополнительном приложении к данному документу.

Для того чтобы облегчить подготовку и проведение процедуры выборов, по-видимому, было бы желательным, чтобы Ассамблея имела на своем рассмотрении, как это было в прошлом, обновленный список кандидатов. Поэтому, если не будет возражений, я прошу Секретариат распространить обновленный список

кандидатов, с тем чтобы отразить всю информацию, полученную со времени распространения первоначального списка, тем самым облегчив избирательный процесс для всех представителей.

Решение принимается.

#### **ПУНКТ 24 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

### **НОВАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ**

- a) **ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
(А/48/334, А/48/336 и Corr.1)**
- b) **ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ,  
ПРЕПРОВОЖДАЮЩАЯ ДОКЛАД  
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ И  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ (А/48/335 и Add.1)**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски) :  
Я хотел бы предложить, чтобы список ораторов, выступающих в прениях по этому пункту дня, был закрыт сегодня в 11 ч. 00 м.

Решение принимается.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (говорит по-английски) :  
Поэтому я прошу представителей, желающих участвовать в обсуждении, записаться как можно скорее.

**Г-н эль-АРАБИ** (Египет) (говорит по-арабски) : Я имею честь выступать здесь сегодня от имени Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) по этому важному новому пункту повестки дня, который влечет за собой предварительную оценку осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-х годах.

Обострение экономических и социальных проблем Африки явилось причиной принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Программы действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, которая должна была быть полностью выполнена за период с 1986 по 1990 год. В сентябре 1991 года окончательное рассмотрение прогресса, достигнутого в этом направлении,

показало, что осуществление этой Программы не оправдало уровня ожиданий международного сообщества в целом и устремлений Африки в частности.

Нерешительные международные действия, сталкиваясь с трудно поддающимися решению и обостряющимися проблемами африканского развития, привели Генеральную Ассамблею к принятию 18 сентября 1991 года консенсусом резолюции 46/151. Резолюция, которая включала Новую программу для обеспечения развития в Африке в 90-х годах, была принята в подтверждение приверженности международного сообщества и африканских стран идее содействия социальному и экономическому развитию в ходе этого десятилетия в рамках концепций и принципов разделенной ответственности и международного партнерства. Принятие этой резолюции также подтверждает высокий приоритет, предоставленный Организацией Объединенных Наций вопросу экономического возрождения в Африке и африканскому развитию в общем.

Моя делегация хотела бы отдать должное трем докладам, представленным Генеральным секретарем по пункту 24, и специально отметить его усилия, направленные на полное осуществление Новой программы. Мы надеемся, что осуществление этой Программы будет ускорено, с тем чтобы к концу этого века Новая программа достигла всего того, чего не смогла достичь Программа действий в 80-е годы.

Мы приветствуем создание Группы лиц высокого уровня по проблемам развития Африки и призываем к регулярным встречам этого консультативного органа и к передаче его заключений и рекомендаций государствам-членам.

Египет также приветствует создание в осуществление рекомендации Комитета по программе и координации специального координационного отдела, который сосредоточит свое внимание на Африке и на наименее развитых странах. Мы призываем к предоставлению этому отделу всех возможностей, которые позволили бы ему выполнить свою роль в осуществление Новой программы. Мы также приветствуем создание рабочей группы для координации работы учреждений под руководством исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки.

Система Организации Объединенных Наций все еще должна пройти длительный путь, прежде чем новые приоритеты, воплощенные в Новой программе, станут конкретной реальностью. В контексте политики и стратегий, проводимой различными учреждениями и фондами всей системы Организации Объединенных Наций, оперативной деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, а также деятельности, проводимой специализированными учреждениями и Бреттонвудскими институтами, все должно быть задействовано в направлении создания конкретных программ и проектов с целью осуществления Новой программы и предоставления необходимых финансовых ресурсов для правильного функционирования. В этой связи мы подчеркиваем важность той роли, которую выполняет Административный комитет по координации и Комитет по программе и координации в укреплении всеобъемлющей роли Организации Объединенных Наций при осуществлении Новой программы.

Кроме этой основной роли системы Организации Объединенных Наций, я хотел бы призвать рассмотреть роль, которую играют африканские государства в частности и международное сообщество в общем в контексте обязательств в отношении Новой программы, которая призывает африканские страны продолжать активизировать свои собственные усилия по развитию. Африканские страны не жалеют никаких усилий в выполнении своих собственных обязательств по экономическому и социальному развитию в Африке. Многие африканские государства заняты осуществлением основных программ по экономической и политической структурной перестройке, направленной на демократизацию и эффективный переход к рыночной экономике. Те же самые государства поддерживают права человека, в то же время укрепляя частный сектор, сокращая расходы общественного сектора, стремясь обеспечить развитие человека и прилагая усилия в плане защиты окружающей среды.

Свыше 30 африканских стран взяли на себя обязательство выполнить программы структурной перестройки и перехода к новой форме экономики. Однако эти мероприятия приводят к неблагоприятным социальным последствиям, которые очень сильно ударяют по их народам и превышают их способность самим сдерживать или смягчать возникающие в результате этого трудности. Пока усилия

международного сообщества не поднялись до уровня обязательств, изложенных в Новой программе, или устремлений африканских стран, особенно в отношении намеченной цифры в 4 процента в Новой программе по помощи, которая должна быть направлена в Африку.

Африка является единственным континентом, который страдает в результате сокращения потоков финансовых средств в 90-х годах. В дополнение к этому продолжается ухудшение положения с внешней задолженностью наряду с падением цен на сырьевые товары. Неспособность африканских товаров проникать на рынки развитых стран, отсутствие диверсификации этих товаров, несоответствие помощи международного сообщества в целях борьбы с распространением различных эпидемий, таких, как малярия и СПИД, а также распространение засухи и опустынивания, ухудшение состояния почвы и опустошение, вызванное нашествием саранчи, – все эти негативные факторы являются серьезным препятствием усилиям африканских государств по обеспечению развития.

Если международная экономика неуклонно продвигается к интеграции и созданию международных торговых блоков, то Африка не может добиться доступа в любую новую организацию, создаваемую в рамках мировой экономики. Главная трудность, с которой столкнулась сегодня Африка, состоит в достижении экономического роста, позволяющего ей идти в ногу с быстрым развитием международной экономики, с тем чтобы стать активным участником этой экономики в 90-х годах и далее, это в большей степени будет зависеть от роста финансовых потоков в Африку, к чему призывает новая программа. К сожалению, сегодня мы наблюдаем обратное. Эти потоки сократились с 18 млн. долл. США в 1990 году до 14 млн. долл. США в 1992 году.

Наблюдается также сокращение Официальной помощи в целях развития (ОПР), особенно в том, что касается помощи со стороны основных доноров. Они предоставляют только 0,33 процента своего валового национального продукта вместо 0,7 процентов планового уровня. Наряду с этим отмечается не заслуживающее внимания поступление иностранного капитала в целях осуществления политики, которая во многих африканских странах фактически создает лучшие условия для

иностранных инвестиций. Роль африканских банков и страховых компаний в деле мобилизации сбережений и инвестиционного капитала в целом сводится к второстепенной роли брокеров. Эта роль не идет ни в какое сравнение с ролью, которую, к примеру, играют азиатские банки и страховые компании.

Обострение проблемы задолженности Африки не может рассматриваться изолированно от необходимости увеличения потоков финансовых ресурсов на континент. Бремя растущей внешней задолженности Африки является одним из основных препятствий, мешающих поступлению требуемых иностранных инвестиций. Следовательно, международное сообщество должно в первую очередь пересмотреть эту проблему с целью перераспределения финансовых ресурсов, уходящих на обслуживание долга, на финансирование экономического и социального развития Африки. К решению проблемы задолженности следует подходить творчески и смело. Действуя подобным образом, мы охватим все связанные с задолженностью проблемы, а также торговые проблемы, с которыми сталкивается континент.

Делегация Египта хотела бы остановиться на негативных моментах ухудшения условий торговли и падения цен на сырьевые товары в странах Африки. Сокращение прибылей от экспорта неблагоприятно сказывается на усилиях Африки в целях развития. Соответственно, мы поддерживаем предложение, высказанное в соответствующем докладе Генерального секретаря, о создании механизма по диверсификации африканских сырьевых товаров на период от трех до четырех лет с капиталом 50–75 млн. долл США, хотя предлагаемые цифры выглядят достаточно скромно, особенно если учесть, что Фонд Амстердама не оправдал ожиданий Африки. Однако этот Фонд все еще в состоянии играть ведущую роль в деле финансирования этой новой организации, которая не будет представлять собой новую бюрократическую структуру и, как мы полагаем, она должна быть создана в рамках Африканского банка развития.

Мы также поддерживаем предложение о созыве совета с целью диверсификации этих товаров на национальном уровне. Представители правительств и частного сектора этих стран должны принимать участие в предполагаемых советах в целях разработки планов

диверсификации, которые могут быть объединены во всеобъемлющих программах диверсификации.

Говоря о проблемах торговли, ценах на сырьевые товары и диверсификации, я хотел бы остановиться на одном очень важном вопросе Новой программы, а именно региональном и субрегиональном сотрудничестве и интеграции в Африке.

Африка сформировала свое мировоззрение и свои цели в соответствии с достигнутым в Абудже соглашением о создании Африканского экономического сообщества. Реализация этой задачи требует огромных усилий со стороны африканских стран и значительной поддержки со стороны международного сообщества, особенно в области укрепления экономической и социальной инфраструктуры и укрепления возможностей африканских стран.

Египет с признательностью воспринял предложение Японии о созыве международной конференции по вопросам развития стран Африки. Эта инициатива была предпринята в этом зале два года назад, в ноябре 1991 года. 5 и 6 октября 1993 года в Токио состоялась Конференция, и мы считаем, что в принятой Декларации отражена решительная политическая приверженность Африки продолжать работу, направленную на реформирование и развитие, и отражена решимость международного сообщества продолжать оказывать поддержку усилиям стран Африки в этом направлении. Мы призываем довести до конца решения Токийской декларации, то есть осуществить ее рекомендации и принять дальнейшие шаги в этом направлении при участии как можно более заинтересованных сторон.

Мы стоим на пороге XXI века. У нас осталось в запасе несколько лет, в течение которых международное сообщество должно подойти к вопросу оказания помощи Африке, с тем чтобы она имела возможность идти в ногу со странами континента по пути к XXI веку. Все африканские страны и фактически все члены международного сообщества не должны упустить эту возможность.

Египет, будучи председателем текущей сессии Генеральной Ассамблеи, призывает членов международного сообщества и международные финансовые организации увеличить свою поддержку в целях развития Африки в оставшиеся несколько лет 90-х годов и призывает всех выполнить свои обязательства, принятые в контексте Новой программы по обеспечению развития Африки в 90-е годы, придерживаясь ее духа и буквы.

Я хотел бы завершить свое выступление, подчеркнув значимость продолжающегося плодотворного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства. Это сотрудничество дает конкретный пример партнерства, к которому мы призываем на уровне региональных и субрегиональных организаций в деле осуществления Новой программы. Африканская группа сейчас занята подготовкой проекта резолюции по важному вопросу, который будет представлен для рассмотрения Генеральной Ассамблее позднее и который в свое время будет принят на основе консенсуса.

**Г-н ХАРАМИЛЬО** (Колумбия) (говорит по-испански): Для меня большая честь участвовать в заседании Генеральной Ассамблеи от имени 130 государств – членов Группы 77 и Китайской Народной Республики и обсуждать вопрос, представляющий большое значение для стран третьего мира, а именно Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Углубляющийся экономический и социальный кризис в Африке явился причиной тому, что Генеральная Ассамблея единогласно приняла Новую программу в декабре 1990 года. Организация Объединенных Наций признала необходимость рассмотрения вопроса об Африке как первоочередного среди других приоритетов этого десятилетия. Она признала чрезвычайную необходимость создания новых механизмов и разработки директив для обеспечения необходимой международной поддержки для разрешения столь тяжелой ситуации, в которой оказался континент. В то время ожидалось, что Новая программа для Африки будет работать в качестве политического катализатора, который необходим для обеспечения большей поддержки со стороны международного сообщества.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи представляет собой ценную возможность вновь привлечь внимание всего мира к критическому экономическому и социальному положению, в котором по-прежнему находится подавляющее большинство африканских стран. Обстоятельства, которые подтолкнули нас к утверждению Новой программы, по-прежнему существуют. Если нынешние тенденции в этом регионе не претерпят коренных изменений, то любая возможность восстановления и развития для африканских народов будет исключена. В то же время мир по-прежнему будет оставаться свидетелем лишений, голода и войны и всех вытекающих отсюда болезненных последствий.

Экономические и социальные условия, в которых находится большинство африканских стран, за последние годы только ухудшаются. Тяжелое бремя задолженности, огромная зависимость от нескольких сырьевых товаров, быстрые темпы роста народонаселения, серьезное ухудшение положения в области питания, экологическая деградация в результате постоянных проблем засухи и опустынивания, политическая нестабильность и взрывоопасные внутренние междоусобицы – все это всего лишь несколько примеров сложившейся хронической

ситуации и серьезных последствий, которые возникают в результате растущей маргинализации этих стран в мировой экономике. Эта мрачная картина вызывает еще большую тревогу в районе Африки к югу от Сахары. Нищета и человеческие страдания в этом районе достигли по сравнению с другими частями мира неслыханных масштабов.

Было установлено, что число людей, которые недоедают, в Африке может достичь к 2000 году 250 миллионов, т.е. эта цифра составляет 30 процентов населения, которое, по предварительным оценкам, будет проживать в этом регионе к этому году. Даже если средний 6-процентный ежегодный показатель экономического роста, который предусматривается в Новой программе для Африки, и будет достигнут, то потребуются 25 лет для достижения приемлемого уровня безработицы.

С учетом этой трагической и сложной ситуации африканские страны предпринимают свои собственные усилия по реализации обязательств, содержащихся в Новой программе. Политика экономических реформ, содействие субрегиональному и региональному сотрудничеству, стремление к демократическим процессам, сельскохозяйственное развитие и создание благоприятных экологических и демографических подходов — все это лишь некоторые примеры тех проблем, которые сейчас решают африканские страны. Международное сообщество в этом плане несет не меньшую ответственность.

Тяжелое и невыносимое бремя внешней задолженности африканских стран привело к парадоксальной ситуации, когда эти же самые страны стали чистыми экспортерами капиталов в развитые страны и многосторонние финансовые учреждения. Иными словами, беднейшие страны мира передают свои скудные ресурсы для финансирования развития богатейших стран мира. Общей стоимости всей продукции, произведенной экономикой всех африканских стран, вряд ли хватит для того, чтобы оплатить всю эту задолженность. В странах региона к югу от Сахары даже трехгодичная прибыль от экспортных поступлений вряд ли покроет их задолженность. Ситуация еще больше усугубилась в результате резкого падения цен на сырьевые товары и недостаточных притоков инвестиций, что также неблагоприятно сказалось на возможности этих стран выполнять свои

финансовые обязательства и реализовывать свои программы развития. Широкие слои африканского населения по-прежнему лишены большей части ресурсов, которые можно было бы использовать для удовлетворения неотложных социальных потребностей. Окончательное решение проблемы задолженности африканских государств должно стать самым приоритетным в повестке дня международного сообщества для этого региона.

Трансформация и диверсификация экономики африканских государств являются неотъемлемым условием для их эффективной интеграции в мировую экономику, уменьшения их уязвимости и начала процесса самообеспечения и роста. В свою очередь диверсификация экономического развития Африки представляет собой неотъемлемую предпосылку для достижения долгосрочного решения социальных проблем и внутренних конфликтов, а также для достижения реального и устойчивого мира в этом регионе. Генеральный секретарь представил на рассмотрение нынешней сессии исследование о возможности и целесообразности создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран. К сожалению, запоздалое представление этого документа может сказаться на его обсуждении. Тем не менее мы надеемся, что рекомендации, которые содержатся в этом исследовании, будут всесторонне и самым серьезным образом рассмотрены на Генеральной Ассамблее.

Еще одна область, где международному сообществу необходимо оказать поддержку, — это региональная и субрегиональная интеграция. Африканские страны должны объединить свои усилия в деле улучшения своей конкурентоспособности в наш век, когда расширяются рынки и усиливается глобализация экономики. Большинство экономик африканских стран являются малыми по своим масштабам. Их инфраструктура и возможности производства должны использоваться совместно для достижения большей конкурентоспособности. Усилия по региональному сотрудничеству и укрепление институционального потенциала в этой области должны предполагать участие системы Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Африки и банков развития.

Полное осуществление Новой программы для развития в Африке и принятие необходимых мер международным сообществом — в частности,

развитыми странами, Организацией Объединенных Наций и многосторонними финансовыми институтами и организациями в области развития – являются необходимыми, если мы хотим придать решительный импульс согласованным стратегиям. Необходимы постоянное развитие и оценка различных инструментов, которые были согласованы. Требуется скорейший обзор для обеспечения того, чтобы весь предусмотренный институциональный механизм функционировал надлежащим образом и чтобы требуемые финансовые ресурсы действительно выделялись в нужное время и в нужных объемах.

Африка – это континент огромных возможностей. Ее разнообразие, богатство и людские ресурсы порождают надежду. Мы должны подтвердить нашу веру в народы Африки и помочь им построить свое собственное будущее. Международное сообщество должно разделить эту ответственность на основе ощутимых обязательств и конкретных мер. Огромное политическое значение этих мер должно выражаться в форме четкой решимости со стороны Генеральной Ассамблеи и в подтверждении ею того, что в предстоящие годы такие проблемы будут в центре внимания главных многосторонних форумов. Полная солидарность Организации Объединенных Наций является крайне необходимой для возрождения надежды народов Африки.

**Г-н ЛАМАМРА** (Алжир) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его блестящий доклад о выполнении Новой программы Организации Объединенных Наций для развития в Африке в 90-е годы. Содержащаяся в нем полезная и актуальная информация вносит ценный вклад в данный этап наших текущих прений, равно как и заявления, только что сделанные представителем нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) и Председателем Группы 77, взгляды которых алжирская делегация полностью поддерживает.

Включение вопроса об экономическом подъеме и развитии Африки в качестве одной из пяти основных приоритетных задач, изложенных в среднесрочном плане Организации Объединенных Наций, и принятие Новой программы Организации Объединенных Наций для развития в Африке в 90-е годы представляют собой новое начало. После

десятилетия бесчестных обещаний и явных неудач, а также с учетом уроков, полученных в итоге разочаровывающих результатов Программы действий Организации Объединенных Наций по экономическому подъему и развитию в Африке в 1986–1990 годах (ЮНПААЕРД), Новая программа отражает обязательство международного сообщества установить партнерство нового типа с целью содействовать экономическому росту и заложить основы для устойчивого развития на континенте.

Основываясь на объективной оценке факторов, обусловивших неудачу ЮНПААЕРД, Новая программа должна явиться беспрецедентной отправной точкой в международном сотрудничестве для развития путем определения – на сей раз весьма четкого – общей, но разной ответственности и обязательств самих африканских стран и международного сообщества в рамках общих усилий оживить экономику африканских стран.

Стремясь участвовать в происходящем в мире переходном процессе и понимая, что все стратегии развития должны прежде всего основываться на опоре на собственные силы и что поддержка международного сообщества, хотя и важная, не может, тем не менее, рассматриваться как необходимая, африканские страны решили начать смелую программу политических и экономических реформ зачастую при чрезвычайно высоких социальных издержках.

На политическом уровне прилагались усилия, направленные на содействие упорядоченному и неуклонному переходу к более демократическим формам правления, большей степени участия масс и повышения квалификации рабочих кадров. В рамках континента недавно созданный механизм предупреждения и регулирования конфликтов отвечает стремлению народов Африки искоренить источники напряженности и конфликтов, которые наносят особый ущерб экономическому подъему на континенте.

В области экономики были осуществлены глубокие преобразования в целях содействия росту и устойчивому развитию. Были начаты амбициозные, однако болезненные программы структурной перестройки, прежде всего через создание структур макроэкономического регулирования для содействия оживлению роста и инвестиций и занятости. Различные меры, рассчитанные на восстановление экономического равновесия и финансовой стабильности, уже дали результаты в форме сокращения бюджетного дефицита, который в выражении валового национального продукта снизился с 12 процентов в 1987 году до 5 процентов в 1991 году. Эта тенденция продолжалась в 1992 году, несмотря на выделение значительной части внутренних ресурсов на обслуживание внешнего долга.

В то же время Африка стремится содействовать региональному сотрудничеству и экономической интеграции. Договор о создании Африканского экономического сообщества, который был подписан в Абудже в июне 1991 года, представляет наиболее торжественное выражение на высшем уровне воли африканских стран взять в свои руки собственную судьбу, используя с этой целью весь потенциал и таланты континента. Данный Договор ратифицирован числом стран, достаточным для его вступления в силу.

Следует отметить, что эти усилия континента представляют собой просто продолжение работы, начатой на субрегиональном уровне, где интеграционный механизм существует в некоторых случаях уже несколько десятилетий, а в других – всего несколько лет. Бесспорно, что результаты этих инструментов субрегионального сотрудничества остаются скромными, однако в настоящее время начат процесс укрепления возможности действовать в целях более эффективного функционирования и лучшей адаптации к новым задачам, что дает им характер основных инструментов для осуществления мер интеграции на континенте.

Так, в странах Магриба со времени основания Союза арабского Магриба отмечено много достижений. Подписан ряд протоколов об отраслевом сотрудничестве, и создан институциональный механизм, который сейчас начал функционировать. Все это помогло дать Союзу арабского Магриба статус партнера, получившего высокую оценку и признание со стороны других африканских региональных институтов и международных организаций.

Конференция по координации развития на юге Африки, зона преференциальной торговли центральных и восточных африканских стран и Экономическое сообщество западноафриканских стран – другие средства поддержки Африки в ее решимости извлечь преимущества из субрегионального сотрудничества как элемента процесса создания Африканского экономического сообщества.

Учитывая, что усилия африканских стран осуществляются в чрезвычайно неблагоприятной международной экономической обстановке, и ввиду недостатка внешней помощи эти усилия, хотя и похвальные, сами по себе недостаточны для того, чтобы ослабить или по крайней мере смягчить многосторонний кризис, которым охвачен континент. Несмотря на огромные жертвы, темпы экономического роста Африки в первые два года этого десятилетия составляли едва ли более двух процентов, а доход на душу населения в 1992 году снизился, и это происходит каждый год с начала 80-х годов.

Общая сумма задолженности африканских стран в 1992 году достигла 288 млрд. долл. США, что в пересчете на среднегодовой прирост за период 1990–1992 годов составляет 2,5 процента и 7,7 процента отдельно для

стран, расположенных к югу от Сахары. Страны Африки, в которых уровень задолженности по отношению к объему, как валового национального продукта, так и экспорта, является самым высоким, по-прежнему направляли свыше 30 процентов своих доходов от экспорта на обслуживание внешнего долга.

По оценке Генерального секретаря, для того чтобы африканские страны смогли достичь и сохранить на протяжении 90-х годов намеченный Новой программой показатель относительного роста в размере 6 процентов, в 1992 году понадобится направить в виде помощи на цели развития по меньшей мере 30 млн. долл. США. Однако в общей сложности сумма чистых потоков финансовых ресурсов, направляемых на удовлетворение потребностей континента, оставалась ниже отметки в 20 млрд. долл. США, а показатель чистого притока ресурсов, который в последние годы в других развивающихся регионах мира стал положительным, в странах Африки в 1992 году был негативным и достиг рекордной отметки в 1,6 млрд. долл. США.

Такие характерные для международной торговли черты, как застой, диспропорции и неопределенность, еще ярче подчеркивают усиливающуюся маргинализацию Африки, являющуюся результатом не только продолжающегося падения цен на основные виды сырья, но и вводимых ограничений в отношении доступа на рынки стран Севера.

Цены на сырьевые товары, на долю которых приходится около 90 процентов товаров африканского экспорта, в действительности заметно упали — на 4 процента в 1992 году по сравнению с 1991 годом, а объемы экспорта остались на прежнем уровне. Результатом действия всех этих факторов стало сокращение доли африканских стран в международной торговле.

В то время как страны Африки во многом выполнили значительную часть взятых ими на себя обязательств и исполнены решимости продолжать и активизировать свои усилия в сфере обеспечения развития, международное сообщество должно, со своей стороны, удвоить свои усилия с целью компенсации потерянного времени и скорейшего претворения в жизнь лежащих на нем обязанностей.

Без предоставления значительных дополнительных финансовых средств, соразмерных тем задачам, которые необходимо решать, процесс осуществления идущих сейчас экономических реформ и программ перестройки неизбежно затянется и усложнится и, в конечном итоге, может привести к еще большему обострению экономических диспропорций и опасному нарастанию социальной и политической напряженности в ряде африканских стран.

Поэтому международное сообщество обязано поощрять новаторские и смелые действия в рамках поиска прочного и универсального пути решения этой проблемы, такие, как шаги по эффективному урегулированию кризиса внешней задолженности стран африканского континента. Должны быть незамедлительно осуществлены предусматриваемые Новой программой меры, направленные на аннулирование и/или существенное сокращение размеров как государственной задолженности, так и задолженности по торговле, а также процентов по ней. В этом контексте несколько не утратило своей актуальности, несмотря на то, что оно было внесено много времени назад, предложение о проведении международной конференции по проблеме внешней задолженности африканских стран, поскольку весьма вероятно, что такая конференция способствовала бы улучшению общего понимания такой проблемы, как внешняя задолженность африканских стран, и поиску соответствующих путей ее решения.

Для оказания помощи африканским странам, экспортные доходы которых по-прежнему зависят от небольшого числа основных сырьевых товаров, и для активизации в них отраслей, работающих на экспорт, необходимы решительные действия, направленные на обеспечение большей диверсификации их экономических систем, а также создание согласованно действующего механизма, обеспечивающего более высокие цены на товары экспорта и должное регулирование этих цен. В этой связи необходимо скорейшее осуществление рекомендаций Генерального секретаря в отношении создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран, о котором говорится в Новой программе. Поэтому важно, чтобы Генеральная Ассамблея уже на нынешней своей сессии приняла решение об учреждении этого несложного и прагматичного механизма, призванного служить катализатором

процесса мобилизации ресурсов из всех возможных источников. Тем самым Ассамблея продемонстрировала бы свою решимость добиваться начала практического осуществления Новой программы.

Развитые страны должны в обязательном порядке обеспечивать для товаров африканского экспорта более широкий доступ на свои рынки за счет ликвидации ряда тарифных и других барьеров, стоящих на пути установления равноправных торговых отношений. Необходимым условием для достижения этой цели является скорейшее завершение Уругвайского раунда переговоров, и мы надеемся на то, что эти переговоры заложат основы для создания открытой и недискриминационной системы международной торговли и будут способствовать эффективной интеграции африканских стран в мировую экономическую систему.

Международному сообществу следует также поскорее осуществить меры, необходимые для поощрения прямых иностранных инвестиций в экономику стран Африки и для оказания поддержки предпринимаемым этими странами усилиям по созданию в достаточной мере стимулирующих такие шаги законодательств.

Новая программа по обеспечению развития в Африке представляет собой договор о солидарности, заключенный между международным сообществом и странами Африки. Эта Новая программа требует жертв от всех сторон. Организация Объединенных Наций и все учреждения ее системы не могут оставаться в стороне от предпринимаемых согласованных усилий по обеспечению подлинного экономического подъема в Африке. Учреждение Генеральным секретарем Группы лиц высокого уровня по проблемам развития Африки свидетельствует о приверженности нашей Организации обеспечению развития стран нашего континента, а также ее решимости добиваться согласованности всех действий специализированных учреждений в рамках единой кампании по осуществлению Новой программы.

Экономической комиссии для Африки отводится в этой связи важная роль как в доведении до сознания международного сообщества необходимости уделения первоочередного внимания нуждам стран Африки, так и в координации усилий соответствующих учреждений, занимающихся

проблемами развития на всем африканском континенте. Хотелось бы также надеяться на более тесное взаимодействие между Экономической комиссией для Африки и Организацией африканского единства, в частности в том, что касается помощи в неуклонном претворении в жизнь положений подписанного в Абудже Договора.

С учетом сказанного важно, чтобы Генеральная Ассамблея приняла более непосредственное участие в осуществлении этого гигантского проекта и чтобы при разработке бюджета по программам, который ей вскоре предстоит рассматривать, было уделено внимание в плане приоритетности и предоставления ресурсов многочисленным и разнообразным видам деятельности, необходимость которых обусловлена потребностью в придании более динамичного характера усилиям по осуществлению Новой программы обеспечения развития в Африке.

**Г-н МОНГБЕ** (Бенин) (говорит по-французски): Для нас, африканцев, осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы является одним из важнейших пунктов повестки дня нынешней, сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, работой которой Вы, г-н Председатель, столь профессионально и умело руководите с первых ее дней, с 21 сентября.

Прежде чем поделиться соображениями моей делегации в контексте данного обсуждения, я хотел бы сказать, что мы поддерживаем выступления представителя нынешнего Председателя Организации Африканского Единства посла эль-Араби (Египет) и Председателя Группы африканских государств в ноябре Посла Ламамра (Алжир). И наконец, я хотел бы от имени моей страны выразить глубокую признательность Послу Харамильо (Колумбия), который только что с этой трибуны выразил искреннюю и безоговорочную поддержку Группе 77, в состав которой входят 130 стран и которая обратилась с законной просьбой от имени африканских государств добиться лучшего осуществления Новой программы.

В прошлом году в ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи африканские делегации высказали свою тревогу и обеспокоенность в связи с затягиванием начала осуществления Новой программы, решение об

осуществлении которой было принято в резолюции 46/151 18 декабря 1991 года.

Всего через несколько дней после прекращения работы сорок седьмой сессии Генеральный секретарь руководил работой первого совещания Группы известных деятелей по развитию Африки, которая собралась в Женеве 28 декабря 1992 года. За первым заседанием последовало второе, которое состоялось в Риме 17 и 18 декабря 1993 года.

В ходе этих встреч в центре внимания были следующие вопросы: внешняя задолженность Африки; диверсификация африканской экономики; региональная и субрегиональная экономическая интеграция в Африке; улучшение координации деятельности неправительственных организаций на правительственном уровне, а также деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций по развитию Африки.

Моя делегация приветствует тот факт, что Генеральный секретарь прислушался к призыву африканских делегаций в ходе общих прений на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и собрал, а также выступил на двух совещаниях Группы известных деятелей по развитию в Африке.

Моя делегация также придает значение другим четырем ключевым вопросам, которые рассматривались на этих двух заседаниях. Однако нам кажется, что картина была бы еще полнее, если бы на этих заседаниях были рассмотрены вопросы обеспечения продовольствием, подготовки людских ресурсов и укрепления национального потенциала.

Мы с большой обеспокоенностью отмечаем, что, помимо проведения этих двух заседаний и опубликования Новой программы в качестве самостоятельного документа, не было предпринято никаких шагов вплоть до нынешней сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

На данной сессии на наше рассмотрение были представлены три документа – доклад Генерального секретаря (А/48/334) по предварительному рассмотрению осуществления Новой программы, исследование по вопросу о необходимости и целесообразности создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран (А/48/335 и Add.1) и специальное исследование потоков ресурсов в

Африку (А/48/336 и Corr.1); эти документы были опубликованы с таким опозданием, что было невозможно получить мнения и замечания из столиц наших стран, что способствовало бы обогащению вклада африканских делегаций в осуществление Новой программы.

На данном этапе моя делегация хотел бы высказать кое-какие замечания и соображения.

Мы хотели бы выразить свою поддержку идее разместить фонд диверсификации сырьевого производства африканских товаров в рамках Африканского банка развития в Абиджане (Кот-д'Ивуар) на первоначальный период от трех до четырех лет, с тем чтобы выделить ему первую часть ресурсов, которая составит от 50 до 75 млн. долл. США, с тем чтобы помочь африканским странам разработать программы и проекты диверсификации по сырьевым товарам.

Бенин также хотел бы поддержать предложение, которое касается создания в каждой африканской стране национального совета по диверсификации, функциями которого, в числе прочего, была бы разработка и оценка проектов диверсификации с учетом структурной и организационной ситуации, а также имеющихся инфраструктур и людских ресурсов.

Однако следует подчеркнуть, что эффективность и успех такого фонда по диверсификации сырьевых товаров будут зависеть от прогресса в решении существующих проблем в целом ряде критических областей, таких, как внешняя задолженность Африки, усиление официальной помощи развитию, обеспечение свежих дополнительных ресурсов, увеличение прямых иностранных инвестиций, содействие малым и средним отраслям промышленности и бизнеса, а также передача и адаптация технологии по обработке сырьевых товаров, опирающейся на создание и усиление существующих структур в области исследования и развития, гарантирующих долгосрочную успешную диверсификацию экономики африканских стран.

Успех процесса диверсификации зависит от мер, которые будут предусмотрены в политическом, географическом и структурном отношении для того, чтобы изменить нынешние модели торговли в Африке, препятствующие торговому сотрудничеству по оси Юг-Юг вообще

и межафриканское торговое сотрудничество в частности.

Специальное исследование по потоку ресурсов в Африку указывает на недостаточность прямых иностранных инвестиций в Африку в целом, и особенно в ту часть Африки, которая находится к югу от Сахары, на слабость мобилизации национальных ресурсов, как общественных, так и частных, а также на низкий уровень накоплений и снижение официальной помощи в целях развития.

Предпринимаемые африканскими государствами политико-экономические реформы недостаточны для того, чтобы обеспечить прочное решение. Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 46/151 от 18 декабря 1991 года свидетельствует о решимости международного сообщества поддержать усилия, предпринимаемые Африкой для ускорения роста и достижения прочного, устойчивого развития, ориентированного на человека. Эта поддержка должна получить выражение в конкретных, видимых и ощутимых мерах, наподобие тех, которые были приняты в других, оказавшихся в трудном положении регионах нашей планеты.

Эти финансовые ресурсы необходимы Африке в надлежащих количествах, для того чтобы среднегодовые темпы роста валового национального продукта достигли 6 процентов, для чего в 1992 году потребовалась бы предоставление официальной помощи в целях развития на 30 млрд. долл. США нетто, наряду с ежегодным увеличением темпов роста в среднем на 4 процента согласно Новой Программе (Резолюция 46/151 Генеральной Ассамблеи, приложение, часть II, пункт 29). К сожалению, эти ресурсы сегодня по-прежнему не получены, а 1993 год уже подходит к концу. Эта ситуация, как ни странно, напоминает о том, какая участь постигла Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, очевидный провал которой — в результате нехватки финансовых ресурсов и неправильного концептуального подхода — побудил нас к обсуждению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

В рамках системы Организации Объединенных Наций доклад Генерального секретаря о предварительном рассмотрении осуществления Новой программы (A/48/334)

показывает, что вот уже два года никаких новых крупномасштабных шагов не было принято. Действительно, Бюро Специального координатора Организации Объединенных Наций по африканским и наименее развитым странам постоянно ощущает нехватку ресурсов, финансовых и людских, необходимых для осуществления своей задачи контроля за выполнением и эффективным осуществлением Новой программы, несмотря на то, что Генеральная Ассамблея ясно заявила, что развитие Африки является одной из пяти приоритетных задач Организации Объединенных Наций на 90-е годы.

Перед лицом такого тревожного положения в том, что касается осуществления Организацией Объединенных Наций Новой программы в результате весьма запоздалого начала осуществления, моя делегация настоятельно просит Генерального секретаря призвать все органы, учреждения и все административные уровни в системе Организации Объединенных Наций в кратчайшие сроки включить приоритетные задачи Новой программы в свои соответствующие мандаты и выделить ресурсы, необходимые для осуществления этих приоритетных задач в соответствии с концепцией дополнительности ресурсов, на которую опирается эта Программа и с учетом пяти приоритетных задач Организации Объединенных Наций на 90-е годы.

Включение этих приоритетов и выделение адекватных ресурсов системой Организации Объединенных Наций сделают возможным некоторый прогресс, который можно закрепить и развить как на основе рекомендаций, разработанных в ходе прений на высоком уровне в Экономическом и Социальном Совете в 1995 году, которые будут посвящены осуществлению Новой программы, так и на основе решений и резолюций, которые будут приняты в 1996 году, когда Генеральная Ассамблея приступит к среднесрочному обзору осуществления Новой программы.

Кроме этого, в контексте осуществления последующих мероприятий системой Организации Объединенных Наций и Африкой, Бюро Специального координатора по Африке и наименее развитым странам должно организовать в 1994 году семинары и симпозиумы по приоритетам, указанным в Новой программе, на уровне каждого из пяти субрегионов в Африке. Осуществление этих приоритетов для

экономического подъема и развития Африки, таким образом, перейдет из плоскости радужных надежд в плоскость реальности. Эти семинары и симпозиумы должны быть организованы в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства (ОАЕ), Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Африки (ЭКА) и субрегиональными экономическими сообществами: Экономическим сообществом государств Западной Африки (ЭКОВАС), Экономическим сообществом государств Центральной Африки (ЭКАС), Таможенным и экономическим союзом Центральной Африки (ЮДЕАК), Сообществом по вопросам развития Юга Африки (САДК), Преференциальной торговой зоной для стран Восточной и Южной Африки (ПТЗ) и Союзом арабского Магриба (САМ).

Вряд ли мы хотим питать иллюзии. Новая программа не достигнет ожидаемого успеха, если не будут мобилизованы адекватные ресурсы, если международное сообщество не выполнит своего обещания и если система Организации Объединенных Наций не будет верно играть своей роли. В то же время Африка должна проводить свои собственные политические и экономические реформы и обеспечивать эффективное функционирование механизмов в развитие Новой программы, по ее мониторингу и оценке.

Окончание "холодной войны" и перспектива построения более эффективной и действенной Организации Объединенных Наций в областях экономического и социального развития дает нам основания надеяться на то, что Новая программа может достичь успехов. Африка имеет право и обязана вступить в двадцать первый век на равной основе с остальным миром, а не тащиться позади, как можно было бы предсказать на основе нынешней ситуации, о чем мы все сожалеем и что мы совместно должны решительно исправить.

**Г-н СЕУДУ** (Нигер) (говорит по-французски): Рассмотрение пункта 24 повестки дня, озаглавленного "Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы", предоставляет моей делегации новую возможность внести вклад в работу сорок восьмой сессии.

Моя делегация полностью одобряет заявление по этому вопросу, сделанное от имени Африки послом Эль-Араби, представляющим нынешнего председателя Организации африканского единства. Мы хотели бы также поздравить и поблагодарить посла Колумбии, который предложил поддержку и вклад Группы 77 в усилия международного сообщества.

Однако я присоединяюсь к предыдущим выступающим, выражая свое беспокойство и тревогу в связи с осуществлением этой новой программы для Африки. Как вы, вероятно, помните, в конце применения Программы действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы Генеральная Ассамблея на своей сорок шестой сессии приняла резолюцию 46/151 по Новой программе по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

В пункте 43 части II приложения к этой резолюции содержится призыв провести предварительное рассмотрение хода осуществления Новой программы на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Прошли два года с момента принятия этого текста и нового обязательства международного сообщества и мы не можем не отметить, как медленно осуществляется эта программа.

Впечатляющих результатов, действительно, нельзя было достичь за короткое время. Однако несколько решительных инициатив обеспечили бы нам по крайней мере новый интерес мира при рассмотрении социально-экономических трудностей, с которыми по-прежнему встречаются африканские страны.

К сожалению, ситуация в Африке не меняется в течение двух последних лет. Вряд ли нужно напоминать Ассамблее, что Новая программа была принята в связи с кризисом внешней задолженности, неизменным понижением цен на сырьевые товары, последствиями реформ структурной перестройки, ухудшением состояния окружающей среды, сокращением более чем на 80 процентов притока капиталов в Африку и стихийными бедствиями.

В соответствии с пунктом 3 резолюции 46/151 африканские страны приняли смелые меры для улучшения руководства своей экономикой. Они приступили к процессу демократизации, который по-прежнему идет в одних странах и завершился в других. Как

никогда во всех решениях, принимаемых африканскими лидерами, учитывается человеческий аспект развития. Вопросы окружающей среды, населения, самообеспечения продуктами, развития людских ресурсов и улучшения условий жизни наиболее уязвимых слоев общества находятся в центре приоритетных задач, поставленных африканскими правительствами.

Однако международному сообществу по-прежнему предстоит поддерживать усилия Африки по ускорению роста и обеспечению развития – в центре которого человек – на долговременной основе и устойчивым образом. Африканские страны очень бы ободрила помощь международного сообщества в осуществлении мероприятий в трех приоритетных областях, определенных Генеральным секретарем после встречи в Женеве на высшем уровне в декабре прошлого года: внешняя задолженность, региональная и субрегиональная интеграция и диверсификация экономик африканских стран.

Конечно, были предприняты некоторые позитивные действия, которые мы не можем оставить незамеченными. Так, мы приветствуем международные конференции и встречи на высшем уровне, организованные Организацией Объединенных Наций в попытке вновь обратить внимание международного сообщества на Африку. Мы приветствуем Конференцию по развитию Африки, организованную правительством Японии 5 и 6 октября этого года. Эта Конференция предоставила возможность для Японии и международного сообщества взять на себя обязательства по улучшению уровня официальной помощи в целях развития. Форум, который будет организован в Индонезии в 1994 году и на котором встретятся представители африканских государств и иностранные инвесторы, вновь по инициативе правительства Японии, является еще одним аспектом этого

отрадного развития события. Мы также приветствуем доклад, излагающий изучение вопроса о целесообразности создания фонда диверсификации для сырьевых товаров Африки, который был только что представлен Генеральной Ассамблее.

Нигер также приветствует принятое Генеральным секретарем решение оставить через Бюро Специального координатора для Африки и наименее развитых стран Африку в центре внимания Организации Объединенных Наций в ходе Десятилетия.

Но мы считаем, что многое еще предстоит сделать: мы еще далеки от достижения целей Новой программы для Африки. Мы решительно убеждены, что без комплексного подхода к решению многоплановых проблем Африки этот регион будет и далее сталкиваться с серьезными препятствиями на пути достижения этих целей.

Меры, определенные в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, сегодня актуальны как никогда. Нигер призывает международное сообщество приступить к выполнению своих собственных решений. Нигер призывает развитые страны выделить часть ресурсов, высвобождаемых в результате сокращения военных расходов, на цели роста и социально-экономического развития африканских стран. Международные финансовые учреждения могут также содействовать этим усилиям путем расширения своей финансовой поддержки африканских стран на льготных условиях.

Мы также хотели бы видеть более широкое участие со стороны неправительственных организаций и проведение семинаров в африканских и других странах с целью расширения внимания общественности. В этой связи мы призываем Генерального секретаря предоставить Бюро координатора возможность предпринять меры с целью просвещения народов Африки и развивающихся стран о необходимости осуществления задач Новой программы для Африки.

Г-н Председатель, в заключение я хотел бы выразить признательность за Ваши выдающиеся качества, умение и мудрость, проявленные при руководстве работой Генеральной Ассамблеи.

**Г-н ЧЭНЬ ЦЗЯНЬ** (Китай) (говорит по-китайски): Как доклад Генерального секретаря, так и сегодняшние выступления представителей многих африканских стран, и особенно заявление, сделанное от имени Группы 77 и Китая представителем Колумбии, который является нынешним председателем этой Группы, ясно свидетельствуют о том, что за прошедшие два года страны и народы Африки приложили огромные усилия по осуществлению резолюции 46/151 Генеральной Ассамблеи. Они проводят процесс корректировки и осуществляют реформы в соответствии со своими национальными условиями, а также демонстрируют беспримерный дух использования всех возможностей в целях развития.

К сожалению, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, большинство африканских стран по-прежнему переживает сложности, отмеченные ростом задолженности, стремительным ростом населения, застоем экспорта, долгосрочным снижением доходов на душу населения и серьезным обострением продовольственной ситуации. На пути осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы по-прежнему существует много препятствий. Одним из них является задача диверсификации экспорта сырьевых товаров, направленная на укрепление продовольственной обеспеченности, повышение устойчивого характера производства, рост поступлений от экспорта и содействие цели развития.

Доклад также помог нам прояснить тот факт, что в процессе выполнения Новой программы для Африки проявился разительный контраст между неустанными усилиями африканских стран и отсутствием серьезной поддержки со стороны международного сообщества. Об этом, в частности, свидетельствует то, что

просьба о стабилизации цен на экспортную продукцию африканских стран еще не удовлетворена; по-прежнему продолжается рост протекционизма в торговле со стороны развитых стран; уменьшаются финансовые потоки в Африку; а темпы уменьшения задолженности африканских стран и ее ликвидации отстают от ожидаемого уровня.

Невозможность развитых стран выполнить свои обязательства, а также ухудшение международной экономической ситуации подрывают усилия африканских стран и уменьшают значимость позитивных результатов выполнения Новой программы. Ситуация должна измениться. Цель развития Африки следует достигать на основе концентрированных усилий и подлинного сотрудничества африканских народов и международного сообщества. Для этого требуется как сильная движущая сила внутри африканских стран, так и мощный внешний импульс. Восстановление экономики и рост Африки не только оказывают непосредственное воздействие на долгосрочную стабильность африканских стран, но и на стабильное и эффективное развитие всей мировой экономики.

На наш взгляд, с тем чтобы продолжить выполнение Новой программы, во-первых, необходимо, чтобы международное сообщество и особенно развитые страны уделили больше внимания Новой программе и чтобы их обязательства в отношении этой Программы трансформировались из слов в конкретные дела. В частности, они должны мобилизовать адекватные внешние ресурсы и выполнить свои обязательства в таких областях, как сырьевые товары, торговля и задолженность.

Во-вторых, мы считаем, что конструктивные рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, в поддержку усилий африканских стран по выполнению Новой программы, включая рекомендацию создать центр по диверсификации сырьевых товаров африканских стран в рамках Африканского банка развития, должны получить активную поддержку и позитивную реакцию.

В-третьих, мы полагаем, что хотя это правда, что выполнение Новой программы не будет простым делом и повлечет за собой определенные расходы, в силу отсталой экономики и слабого фундамента африканские страны достаточно уязвимы в том, что касается преодоления опасностей и сложных обстоятельств, являющихся результатом стремительных перемен. Поддерживая африканские страны в деле достижения целей Новой программы, мы должны полностью осознавать разнообразие их национальных условий, с уважением относиться к их выбору стратегий развития и экономической политики, пытаться избежать или уменьшить насколько это возможно волнения и негативные последствия, которые могут вызвать некоторые действия, снизить социальные издержки реформ и достичь наиболее всеобъемлющих экономических и социальных результатов.

В-четвертых, мы считаем, что система Организации Объединенных Наций должна сыграть позитивную роль в осуществлении Новой программы; соответствующие организации и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций должны разрабатывать и выполнять проекты, имеющие отношение к Новой программе, предоставлять адекватные финансовые ресурсы, обеспечивать серьезную поддержку регионального и субрегионального экономического и технического сотрудничества в Африке, более внимательно осуществлять контроль над осуществлением Новой программы и повышать качество оценки.

Правительство и народ Китая придают большое значение экономическому развитию и социальному прогрессу африканских стран. Укрепление единства и сотрудничества со странами третьего мира, в том числе с африканскими странами, является краеугольным камнем внешней политики Китая. Как и прежде, мы будем и впредь расширять обмен и укреплять различные формы сотрудничества с африканскими странами в экономической, торговой и технической областях и содействовать по мере наших сил достижению целей Новой программы.

**Г-н МАРУЯМА** (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за подготовленные им доклады по этому важному вопросу. Среди содержащейся в них обширной и важной информации можно

выделить обзор основных условий, на фоне которых проходило принятие Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития Африки в 90-е годы, описание прошлой и нынешней политической, экономической и социальной ситуации в африканских странах и оценка прогресса в осуществлении усилий по выполнению Новой программы на национальном, региональном и международном уровнях, а также на уровне Организации Объединенных Наций.

Моей делегации нечего добавить к этой информации, и поэтому я ограничусь замечаниями относительно Токийской Международной конференции по вопросам развития в Африке. Спонсором Конференции было японское правительство наряду с Организацией Объединенных Наций и Всемирной коалицией для Африки. Она успешно завершилась принятием Токийской декларации по вопросам развития в Африке. Копии этой Декларации, которые уже были представлены Второму комитету, можно получить в Представительстве Японии.

В работе Конференции участвовало около 400 участников из 48 африканских стран, 13 стран-доноров и от 10 международных организаций. Кроме того, более 30 стран и международных организаций участвовали в ее работе в качестве наблюдателей. Некоторые африканские страны были представлены на уровне глав государств, а многие страны — на уровне министров. От имени своего правительства я хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь выразить глубокую благодарность всем им за их вклад в успешное проведение этой Конференции.

Декларация, содержащая разделы, касающиеся политических и экономических реформ, экономического развития посредством деятельности частного сектора, регионального сотрудничества и интеграции, чрезвычайной помощи и помощи в целях развития, азиатского опыта и африканского развития, международного сотрудничества и его перспектив, в полной мере отражает обсуждения, проходившие в ходе этого двухдневного форума. Из-за нехватки времени я не буду пытаться суммировать их здесь. Но все же я хотел бы остановиться лишь на трех моментах.

Во-первых, обсуждения, состоявшиеся на Конференции, проходили весьма конструктивным

образом и в духе сотрудничества. На открытии сессии Его Превосходительство Кетумиле Масире, Президент Республики Ботсваны и Сопредседатель Всемирной коалиции для Африки, отметил, что африканские страны полностью осознают свою ответственность за разработку и осуществление программ политических и экономических реформ, которые выведут их на путь устойчивого и основанного на равноправии роста, и он призвал партнеров по развитию поддержать эти усилия в проведении реформ на базе нового и подкрепленного партнерства. Подобные взгляды высказывали некоторые участники из африканских стран и их партнеры. Этот дух партнерства проходит красной нитью через всю Токийскую Декларацию, включая последнее предложение преамбулы, которое гласит:

"Поэтому мы торжественно принимаем эту Декларацию, будучи твердо убежденными в том, что она будет служить укреплению зародившегося нового партнерства во имя устойчивого развития Африки, основанного на самостоятельности африканских стран и поддержке партнеров по развитию Африки".

Во-вторых, я хотел бы высказать ряд соображений относительно нового измерения, которое эта Конференция придала вопросам развития в Африке, обсуждая их в связи с азиатским опытом. В рамках данного пункта повестки были представлены исследования опыта Индонезии и Таиланда двумя видными приглашенными из этих стран ораторами, и мнения и аналитические обзоры представлялись и другими участниками. Хотя на Конференции отмечалось, что ни одна модель развития не может быть автоматически перенесена из одного региона в другой, было признано, что часть азиатского опыта может использоваться применительно к африканскому развитию, как например, оценка соответствующих долгосрочных стратегий развития, функциональное правительственное управление и решительная приверженность как руководства страны, так и ее народа достижению экономического процветания. Возможности развития Юг-Юг между Азией и Африкой возрастают, и я хотел бы отметить, что многие страны – участницы Конференции проявили интерес к изучению этой области.

Г-н Мартини Эррера (Гватемала), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

И, последнее, я хотел бы остановиться на заявлениях правительства Японии, с которыми выступили на Конференции премьер-министр Хосокава и заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Хата, которые можно представить в сжатом виде следующим образом:

Первое, Япония будет и впредь содействовать укреплению политических процессов в Африке, расширяя помощь усилиям по демократизации как на двустороннем уровне, так и в рамках участия в международной деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций и другими организациями.

Второе, Япония будет и впредь оказывать активную помощь в проведении экономических реформ в Африке. Например, она намерена увеличить объем безвозмездной помощи, выделяемой не на конкретные проекты, с 650 млн. долл. США до 700 млн. долл. США за три японских бюджетных года – 1993–1995 годы, главным образом тем африканским странам, которые осуществляют такие программы. Мы также решительно выступаем за продолжение осуществления Специальной программы помощи Африке (СППА) и нового механизма для обеспечения успешной деятельности нынешнего Механизма по укреплению программ структурной перестройки (ESAF).

Третье, Япония будет активно содействовать развитию людских ресурсов. Мы начинаем осуществлять Программу приглашения африканской молодежи, с тем чтобы молодые африканцы могли приехать в Японию, и мы попытаемся провести азиатско-африканский семинар в будущем году в сотрудничестве с другими заинтересованными странами и организациями.

Четвертое, Япония будет и впредь уделять внимание экологическим проблемам в Африке в соответствии со своими прежними обязательствами о значительном увеличении официальной помощи, выделяемой на охрану глобальной окружающей среды, до 7–7,7 млрд. долл. США за ближайшие пять лет. Она также разрабатывает проект развития подземных водных ресурсов и водоснабжения в различных районах в Африке к югу от Сахары и

предоставит безвозмездную помощь на сумму 250–300 млн. долл. США на эти цели в ближайшие три года.

Наконец, официальная помощь Японии на цели развития будет выделяться с учетом ее эффективности и уровня экономического развития страны в соответствии с принципами, закрепленными в принятом в прошлом году уставе Японии по оказанию официальной помощи в целях развития. В этой связи мы намерены укреплять политику диалога с африканскими странами и чаще направлять в этот регион миссии по экономическому сотрудничеству.

С целью оказания помощи африканским странам в достижении ими устойчивого развития необходимо применять всеобъемлющий подход, который затрагивал бы вопросы, касающиеся торговли, инвестирования, задолженности, охраны окружающей среды и народонаселения. Новая Программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы содержит принципы, которыми мы должны руководствоваться в разработке такого подхода. Я считаю, что Токийская международная конференция по вопросам развития в Африке явится крупным вкладом в успешную реализацию Новой программы, и правительство Японии будет в полной мере сотрудничать с другими странами и организациями, прежде всего с Организацией Объединенных Наций и Всемирной коалицией для Африки в осуществлении усилий по выполнению принятых ею решений.

Моя делегация хотела бы завершить свое выступление заявлением о твердой приверженности Японии продолжению и расширению ее сотрудничества с африканскими странами в их стремлении достичь устойчивого развития и тем самым вступить в новую эру процветания и безопасности.

**Г-н НОТЕРДАМ** (Бельгия) (говорит по-французски): Я имею честь выступать от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за различные представленные им Генеральной Ассамблее доклады, которые составляют основу для наших сегодняшних прений. Мы видим в них свидетельство личной заинтересованности

Генерального секретаря в решении экономических проблем Африки.

Мы хотели бы также поблагодарить Специального координатора для Африки г-на Ульда Абдаллаха за его вклад в нашу работу.

Из года в год на наше рассмотрение выносятся различные картины Африки, находящейся в том или ином кризисе. В последние 10 лет мы наблюдаем захватывающий экономический рост в целой группе развивающихся стран в других частях планеты. Для Африки же речь идет, наоборот, о потерянном десятилетии. Однако мы не должны уступать дорогу фатализму, а должны искать истинные причины этих проблем. Недавняя Токийская конференция позволила нам достичь в этом поиске определенного прогресса.

Но нам не следует, однако, слишком обобщать. На этом континенте действительно произошли некоторые позитивные события. С конца 80-х годов мы наблюдаем в Африке потрясающее движение социальных, политических и экономических реформ, которые вполне могут заложить фундаменты для таких обществ, которые будут более открытыми и более способными управлять своими собственными судьбами. Мы обязаны воздать должное тем африканским народам и политическим деятелям, которые мужественно встали на путь демократии.

Тем не менее, несмотря на более благоприятные международные политические условия и существенную международную помощь, африканская экономика с места не сдвинулась. Мы должны попытаться отыскать причины такого провала. Если мы рассмотрим данный вопрос в его более конкретных аспектах, то мы сможем увидеть целый ряд непосредственных причин.

Во-первых, сама концепция развития в Африке слишком долго была понятием, навязываемым извне, не связанным с реальным потенциалом этих обществ. Отсутствие в них приверженности таким концепциям объясняет заброшенность сельскохозяйственного сектора, низкий уровень накопления, "улетучивание" капитала и "утечку мозгов".

Во-вторых, любому улучшению качества жизни всегда препятствовал демографический фактор. Развитие этой спирали, в которой весь

экономический рост сводится на нет ростом численности населения, должно быть остановлено любой ценой.

В-третьих, Африка, по-видимому, является тем континентом, на котором в наибольшей степени недооценивается человеческий потенциал для развития. На нем происходит трагическая растрата жизни и духа инициативы. Африканские страны и страны-доноры зачастую вместе встают на неверный путь, стараясь способствовать развитию, основанному на главных инфраструктурах, вместо того, чтобы в качестве своей отправной точки взять фундаментальные элементы: образование, здравоохранение, жизненно важную роль женщин и поощрение развития человеческих ресурсов этих обществ.

В то же время мы должны признать, что мировая экономическая ситуация не способствует оживлению африканской экономики. Это замечание относится к уровню цен на сырьевые товары, к международным процентным ставкам и к движению частных капиталовложений. Мы не обладаем решающим контролем над всеми этими факторами, однако мы осознаем необходимость создания более благоприятного международного экономического климата, которым сопровождалось бы усилие африканских стран, особенно в том, что касается либерализации торговли и доступа к рынкам.

Оценивать шансы на успех Программы по обеспечению развития Африки мы должны именно с учетом всего этого. Во многих отношениях эта Программа представляет собой весьма амбициозный документ. Это касается, в частности, предлагаемых показателей экономического роста и перевода ресурсов. Опыт предыдущих программ, в частности Программы Организации Объединенных Наций для экономического возрождения и развития Африки в период 1986–1990 годов, учит нас тому, что не менее важное, чем установление целей, значение имеют последующие действия по их достижению.

Международная помощь, для того чтобы она эффективно содействовала экономическому росту, должна сопровождаться усилиями по совершенствованию государственного финансирования. Только с помощью этого международное финансовое сообщество и частные инвесторы отыщут свой путь обратно в Африку. Тем не менее международное сообщество вовсе

не бросает Африку на произвол судьбы. В самом деле, за период 80-х годов в Африку направлялось больше международной помощи, чем на другие континенты, как в абсолютном отношении, так и в пересчете на душу населения.

Что касается Европейского сообщества и его государств-членов, то я хотел бы подтвердить здесь наши традиционные связи солидарности с Африкой. Мы не можем согласиться с тем, что в отношении Африки преобладает безразличие. По сути, Африка остается крупнейшим бенефициарием помощи, которую Сообщество и его государства-члены оказывают на основе Ломейских конвенций. В мае нынешнего года Сообществом был создан фонд, насчитывающий почти 100 миллионов эку. Помимо этой оказываемой всем Сообществом в целом помощи существенная помощь предоставляется отдельными государствами – членами Сообщества на двусторонней основе. Благодаря этим действиям на различных уровнях Сообщество и его государства-члены являются основными донорами главных торговых партнеров на африканском континенте.

Среди конкретных стоящих перед африканскими странами проблем мы хотели бы уделить особое внимание двум: задолженности и диверсификации.

Что касается внешней задолженности, то мы признаем настоятельную необходимость принятия соответствующих мер в рамках международной стратегии при одновременном перемещении вопроса о выплате процентов по задолженности в более широкий контекст потока капиталов. Государства – члены Сообщества продолжают через Парижский клуб принимать меры по оказанию помощи беднейшим странам, которые находятся в столь глубокой задолженности, и мы настоятельно призываем других кредиторов делать то же самое.

Сообщество и его государства-члены также признают проблемы задолженности некоторых африканских стран с невысокими доходами в наименее развитых отраслях экономики. Они надеются, что эти страны смогут на основе рассмотрения каждого отдельного случая получить более благосклонное отношение, особенно со стороны Парижского клуба. Тем не менее мы подчеркиваем, что проблема задолженности не может быть решена исключительно на основе

международных действий. Страны сами несут ответственность за проведение благоразумной политики в контексте структурной перестройки.

Одним из приоритетов является и экономическая диверсификация, поскольку уязвимость африканской экономики зачастую является прямым следствием отсутствия разнообразия. Это особенно относится к тем странам, которые находятся в тяжелой зависимости от экспорта сырьевых товаров. Этот экспорт, несомненно, должен находить выход, однако в то же время необходимо создавать и такие экономические условия, которые были бы более благоприятными для диверсификации. Помимо того, что мы осознаем эту проблему, мы должны еще и рассматривать ее в более широком контексте содействия альтернативным капиталовложениям и стабилизации доходов от экспорта. Кроме того, мы должны избегать нереалистичных подходов прошлого. Существующие в многосторонней системе возможности для содействия диверсификации должны использоваться в полной мере, но при избежании создания таких новых структур, которые приведут к дублированию.

Мы говорим здесь об Африке в целом, однако нам не следует упускать из виду тот факт, что этот обширный континент не склонен к стереотипам. Наши усилия должны быть достаточно гибкими, для того чтобы в них учитывались региональные и даже субрегиональные различия. В недостаточной степени используются и возможности регионального и субрегионального сотрудничества в Африке. В осуществлении Новой программы одну из главных ролей могла бы играть оживленная экономическая комиссия для Африки. Мы настоятельно призываем к созданию, в соответствии с Абуджийским договором, Африканского экономического сообщества, и тогда мы со всей готовностью поделимся с нашими африканскими партнерами своим опытом, накопленным в процессе экономической интеграции в рамках Европейского сообщества.

Субрегиональное сотрудничество является незаменимым в целом ряде экономических секторов. По сути дела концепция устойчивого развития касается проблем, которые по своему характеру являются трансграничными и требуют общих подходов. Проблемы засухи и опустынивания, на которых было сосредоточено внимание в обсуждении мер в осуществление

решений Конференции Рио, являются наиболее яркими примерами. Мы подтверждаем важное значение, которое необходимо уделять Африке при разработке международной конвенции по данному вопросу.

Развитие в Африке не может быть изолировано от взлетов и падений в мировой экономике. Однако, если мы действительно хотим создать здоровую и эффективную национальную экономику в африканских странах, они найдут путь интеграции в мировую экономику.

Европейское сообщество и его государства-члены всем сердцем поддерживают концепцию общей ответственности и партнерства, определенную на восьмой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Мы убеждены в том, что можно разорвать круг нищеты и что благодаря национальным и международным усилиям Африка займет свое надлежащее место в мире.

**Г-н КАРУКУБИРО КАМУНАНВИР** (Уганда) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю признательность моей делегации Генеральному секретарю за блестящие доклады, представленные им в рамках данного пункта повестки дня, включая доклад о необходимости и целесообразности учреждения фонда диверсификации для сырьевых товаров Африки и доклад о потоках финансов и ресурсов в Африку, особенно необходимых в контексте осуществления Новой программы по обеспечению развития в Африке на 90-е годы. Эти две области представляются критически важными и необходимыми для успешного осуществления Новой программы. Мы благодарны за конкретные предложения, содержащиеся в данных двух докладах.

Африканские страны не могут вечно рассчитывать на один или два экспортных сырьевых товара в плане получения экспортных доходов. Им необходимо стремиться к диверсификации своих первичных сырьевых товаров и к повышению их стоимости в результате улучшенной обработки. Только этим путем они могут надеяться на достижение стабильности и увеличение их экспортных поступлений.

Мы поддерживаем содержащееся в документе А/48/335 предложение об учреждении

фонда диверсификации в рамках Африканского банка развития. Главная цель этого фонда, очень четко обозначенная, заключается в оказании помощи в разработке проектов диверсификации сырьевых товаров. С этой целью в докладе содержится рекомендация о создании в Африке национальных советов по диверсификации, которые могли бы разрабатывать такие проекты диверсификации в тесном сотрудничестве с фондом. Это сделало бы возможным рассмотреть ошибки, могущие возникнуть при разработке проектов. Такую инициативу необходимо рассмотреть, ибо она дает новый импульс для Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Мы должны также поддержать предложение о том, что этот фонд должен быть создан на основе добровольных взносов и безвозмездных субсидий для осуществления предынвестиционной деятельности. Для обеспечения финансирования такого фонда потребуются щедрые взносы со стороны международного сообщества и многосторонних финансовых институтов, с тем чтобы выполнить задачи, определенные для его создания.

Вопрос о финансовых и ресурсных потоках имеет особенно важное значение на данном этапе серьезных политических и экономических преобразований, которые происходят сегодня во многих странах Африки.

Наши партнеры из развитых стран довольно часто говорят о внутренних сбережениях как источнике необходимых финансовых ресурсов. Следует, однако, отметить, что только на основе улучшения условий торговли можно повысить возможности для национальных сбережений Африки. Как отмечалось, беглый взгляд на смехотворные цены на африканские сырьевые товары, которые существуют на мировых рынках многие годы, говорит нам, почему это не представляется возможным. Например, цены на кофе упали с 3 долл. США в 1978 году до 40 и менее центов в 1992 году. Такие страны, как Уганда, поступления которой в 1978 году только от экспорта кофе составили более 400 млн. долл. США, в настоящее время зарабатывает менее 100 млн. долл. США, тогда как объем экспорта увеличился более чем вдвое. То же самое можно сказать о какао, чае, лесе и целом ряде других сельскохозяйственных товаров и природных ископаемых Африки.

Поэтому необходимо отметить, что для большинства африканских стран возможность иметь сбережения зависит от характеристики их экспорта. Падение цен на важные сырьевые товары приводит к потере поступлений, что в свою очередь вызывает серьезное снижение доходов, поскольку разрушается база налогообложения.

При отсутствии такой возможности сбережений крайне необходимой является внешняя помощь. Поэтому нашим требованием должно быть получение справедливой компенсации за наши сырьевые товары и беспрепятственный доступ наших товаров на внешние рынки.

Сегодня более, чем когда бы то ни было, существует необходимость уделить повышенное внимание предоставлению коммерческих займов странам региона, а не существующим формам внешнего финансирования. Это обусловлено тем, что большая часть ресурсов, предоставляемых в рамках официальной помощи на цели развития, является все более неадекватной; они не удовлетворяют потребностям долгосрочных преобразований. Африке нужны довольно значительные ресурсы, которые могут использоваться для решения неадекватных физических, институциональных и социальных инфраструктур и проблем слабой производственной базы. Необходимо предоставлять долгосрочные кредиты тем странам, которые осуществляют коренную экономическую перестройку и которые могут добиться доходов от инвестиций. Это возможно в случае жизнеспособности финансируемых проектов.

Важное значение имеет изменение формы, характера и объема внешнего финансирования, поскольку предоставляемая континенту на протяжении ряда лет официальная помощь в целях развития дала незначительные результаты. Причины этого лежат на поверхности. Основной объем двусторонней и многосторонней помощи Африке до сих пор шел на финансирование технической помощи и содействие импорту, и очень мало или вообще ничего не направлялось на средства производства. Вот почему сегодня существует необходимость сосредоточить внимание на физической, институциональной и социальной инфраструктурах.

Во многих случаях неудача в осуществлении проектов развития ошибочно связывается с внутренней политикой правительств стран-получателей. Однако часто упускается из вида, что многие планы развития и их неудавшиеся проекты, вину за которые зачастую возлагают на политику развивающихся стран-получателей, по сути дела разрабатываются, внедряются и осуществляются по совету и при тесном участии стран-доноров и многосторонних финансовых институтов.

При более близком ознакомлении с явлениями, связанными с разработкой этих планов и проектов, можно было бы увидеть, что в большинстве случаев консультанты, подрядчики и лица, которым было доверено претворение в жизнь этих планов и проектов, назначались и утверждались самими странами-донорами и финансовыми учреждениями. Вследствие того, что многие из африканских стран располагают небогатými возможностями в плане разработки и осуществления проектов, у них практически не было иного пути, кроме как полагаться на советы этих лиц. К сожалению, оказалось, что вследствие ошибок, допущенных на стадии либо разработки, либо практической реализации, многие из этих проектов не могли обеспечить достижения поставленных целей. Это было обусловлено тем, что заграничные консультанты и помощники оказались не в состоянии проникнуться пониманием местных условий в странах-получателях помощи и той роли, которую эти условия играют в процессе реализации того или иного проекта. И вместе с тем вопрос об их ответственности за эти неудачи так никогда и не поднимался — пока.

Похоже, что сейчас в международных отношениях складывается, как никогда ранее, благоприятная атмосфера. Многими африканскими странами были приняты необходимые трудные решения и разработаны стратегии и программы в области обеспечения перестройки, устойчивого развития и преобразований. К примеру, обычной нормой стали подчинение, без излишнего давления извне, указаниям вышестоящих инстанций и подотчетность. Таким образом, настало время показать, в каких объемах направляются ресурсы, где и на какие цели и в чьих интересах они расходуются, продемонстрировать эффективность этих расходов в рамках Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

Всякая стратегия в области направления в Африку необходимых ей ресурсов, разрабатываемая без учета проблемы задолженности, обречена на провал. Действующий механизм и применяемые в настоящее время методы решения проблемы задолженности нуждаются в существенном пересмотре, с тем чтобы можно было предусмотреть возможность предоставления странам-получателям помощи краткосрочных и долгосрочных отсрочек по платежам. Мы должны настойчиво добиваться аннулирования задолженности в отношении стран с низким уровнем дохода. Необходимыми элементами любой инициативы должны быть аннулирование или существенное сокращение размеров задолженности.

Задолженность многосторонним кредиторам не должна навечно оставаться запретной для обсуждения темой и оставаться за рамками сферы применения гибких подходов, связанных с использованием таких разнообразных методов, как аннулирование, сокращение, перенос сроков выплаты, преобразование в другие формы и так далее. Своими действиями многосторонние финансовые учреждения не только не ослабляют бремя задолженности, лежащее на парализованных этой задолженностью странах с низким уровнем доходов, но и усугубляют его. Предоставляемые на льготных условиях скудные средства, вместо того чтобы использоваться на цели развития, направляются сейчас на обслуживание этой задолженности. В конечном итоге это просто приводит к тому, что кризис платежеспособности перерастает в хроническую проблему, которой не видно конца.

Многосторонние финансовые учреждения должны подумать о возможностях аннулирования, сокращения объемов выплат или переноса сроков погашения займов, предоставленных ими африканским странам с огромной задолженностью, с тем чтобы оказать этим странам столь необходимую им помощь в период переживаемых ими социально-экономических трансформаций. Кроме того, обязательства, принятые на себя международным сообществом в контексте Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы в целях оказания всесторонней и ощутимой поддержки предпринимаемым африканскими странами усилий, еще предстоит воплотить в конкретные дела. В рамках Программы действий Организации Объединенных Наций по

обеспечению экономического подъема и развития Африки на 1986–1990 годы международное сообщество обязалось оказать странам Африки помощь в осуществлении процесса восстановления в период 1986–1990 годов. Предполагалось, что международное сообщество будет ежегодно предоставлять на эти цели 9 млрд. долл. США, помимо и сверх официальной помощи на цели развития. Приходится, к сожалению, констатировать, что за этот период сделано было очень мало. На 1992 год в рамках Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы было намечено выделить 30 млрд. долл. США в форме чистой официальной помощи на цели развития, и была достигнута договоренность о том, что впоследствии размеры официальной помощи на цели развития будут возрастать в реальном выражении на 4 процента в год. Нам еще предстоит дождаться того момента, когда принятое международным сообществом на себя обязательство в этой области будет материализовано.

Следует особо отметить то, что африканские страны нуждаются в специальных временных мероприятиях. Страны Африки не в состоянии эффективно конкурировать на финансовых рынках мира, соперничество на которых сейчас обострилось. Слабость промышленной базы и существующие проблемы в социальной и политической областях снижают конкурентоспособность африканских стран. Поэтому здесь важнейшее значение имеет поддержка со стороны международного сообщества.

Позвольте мне в заключение воспользоваться случаем и выразить самую искреннюю признательность правительству Японии, недавно выступившему с важной и значительной инициативой по созыву успешно прошедшей в Токио Международной конференции по вопросам развития в Африке. Следует также дать высокую оценку действиям Всемирной коалиции для Африки и управления Координатора Организации Объединенных Наций для Африки и наименее развитых стран за их поддержку и усилия в деле организации этой Конференции. Участникам Конференции удалось обратить внимание международного сообщества на положение в Африке. Принявшие участие в работе Конференции африканские государства подтвердили свою решимость добиваться самообеспечения и региональной интеграции и выразили надежду на то, что международное

сообщество, со своей стороны, сосредоточит внимание на оказании африканским странам поддержки в предпринимаемых теми усилиях. Как и в отношении большинства подобных конференций, наиболее важным звеном Токийской конференции станет этап осуществления принятых на ней обязательств и решений. Мы искренне надеемся на то, что все стороны, которых это касается, окажутся на высоте этих обязательств.

**Г-н САМАСЕКУ** (Мали) (говорит по-французски): Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за представленный им доклад по Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и за те разнообразные усилия, которые были им предприняты в направлении решения стоящих перед странами континента проблем и углубления понимания международным сообществом потребности в оказании содействия в их решении.

Прежде чем перейти непосредственно к рассматриваемому Ассамблеей вопросу, моя делегация хотела бы заявить о том, что мы полностью поддерживаем то, что было сказано представителями Египта и Алжира, выступавшими от имени нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) и нынешнего Председателя Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы также поблагодарить представителя Колумбии, нынешнего Председателя Группы 77, за оказанную членами Группы помощь в поисках путей решения стоящих перед Африкой проблем.

Принятие Генеральной Ассамблеей в 1991 году Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы вселило большие надежды в народы и правительства Африки.

Основанная на принципах общей ответственности и реального сотрудничества между Африкой и международным сообществом Новая программа отличается от Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы тем, что опирается на точно определенные цели, которых необходимо достичь в 90-е годы. В числе прочего, они включают среднегодовые темпы прироста валового национального продукта в

Африке по крайней мере на 6 процентов, а также как минимум официальной помощи в целях развития на 30 млрд. долл. США в 1992 году, и эта сумма предположительно будет возрастать со средней скоростью 4 процента в год.

В дополнение к этим целям Новая программа четко определяет соответствующие задачи для Африки, международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций. В этой связи в ней содержится просьба к африканским странам осуществить экономические реформы, необходимые для обеспечения роста и устойчивого развития; в ней содержится просьба к международному сообществу найти решение проблемы задолженности, предоставить дополнительные ресурсы и поддержать усилия, направленные на диверсификацию и экономическую интеграцию; в ней также содержится просьба к системе Организации Объединенных Наций сыграть главную роль в выполнении конкретных программ в соответствии с целями Новой программы по обеспечению развития Африки.

Несмотря на конкретность целей Новой программы, уровень достижений остается ниже среднего уровня, запланированного для Африки. Перспективы экономического возрождения Африки все менее и менее внушают надежды в силу излишне тяжелого бремени внешней задолженности, снижения цен на сырьевые товары и сокращения финансовых потоков. За период осуществления Новой программы темпы прироста в Африке возросли от 1 процента до 3,8 процента в зависимости от субрегиона. Различные темпы остаются гораздо ниже цели — 6 процентов, которые намечены в Новой программе по обеспечению развития в Африке. Что касается потоков финансовых ресурсов, то, вообще говоря, масштабы финансовой помощи, оказываемой Африке, сократились. Имеющиеся фонды — ниже ежегодного объема, предусмотренного в рамках Новой программы. Что касается сырьевых товаров, то Генеральный секретарь отмечает в документе А/48/334, что экспорт в районы Африки, расположенные к югу от Сахары, сократился на 15 процентов в 90-е годы, а стоимость этого экспорта чуть выше, чем она была в 90-е годы.

Что касается насущного вопроса о сырьевых товарах, моя делегация считает, что особое внимание надо уделить выводам и рекомендациям, содержащимся в докладе

Генерального секретаря (А/48/335), озаглавленном "Необходимость и целесообразность создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран". Моя делегация приветствует рекомендацию о создании фонда диверсификации сырьевого производства для Африки, а также о создании национальных советов по диверсификации. Призывая африканские страны создать эти советы в кратчайшие сроки, мы настоятельно рекомендуем международному сообществу осуществить рекомендацию, согласно которой этот фонд должен быть обеспечен соответствующими ресурсами. Было бы желательно, чтобы этот фонд начал функционировать к декабрю 1993 года.

Что касается международной солидарности и уз сотрудничества, связывающих Африку с остальным миром, то особое внимание необходимо уделить этому континенту в силу специфики и сложности его проблем. Действительно, Африка остается самым неблагоприятным континентом в контексте усилий в целях развития. На континенте самый низкий уровень жизни в мире, и крайняя нищета продолжает усугубляться. Треть доходов Африки от экспорта расходуется на обслуживание задолженности, которая является самой большой задолженностью на душу населения в мире, а общий ее объем составил в 1992 году 225 млрд. долл. США. В настоящее время объем ее международной торговли ничтожно мал и составляет менее 2 процентов мирового объема торговли.

Многочисленные программы и планы для Африки, разрабатываемые на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, должны быть претворены на практике. Новая программа по обеспечению развития Африки в 90-е годы позволяет оценить прогресс в направлении развития Африки в каждой из областей, о которых я говорил.

Именно поэтому моя делегация призывает всех членов международного сообщества эффективно осуществлять принятые на себя обязательства по осуществлению Новой программы по обеспечению развития Африки. Я пользуюсь этой возможностью и выражаю признательность и благодарность моей делегации японскому правительству за недавнее проведение Международной конференции по развитию Африки. Эффективное осуществление принятой

на этой Конференции Декларации заслуживает внимания всех участников.

Африканские страны, как никогда, нуждаются в сотрудничестве с остальным международным сообществом. Жизненно важно положить начало процессу подлинного партнерства. Мы считаем, что Африка, как и другие регионы мира, готова получить капиталовложения. Было бы полезно установить отношения взаимного доверия с инвесторами. В этом отношении мы уверены, что изрядная доля ответственности ложится на страны-реципиенты. В большинстве наших стран были созданы условия для гарантирования капиталовложений. Для этого прилагались существенные усилия. Однако мы также просим страны, которые являются источником этих потенциальных капиталовложений, принять меры для содействия капиталовложениям и обеспечения гарантий посредством принятия обязательств по отношению к странам-реципиентам в случае необходимости.

С осуществлением в ряде стран смелых программ экономических реформ и структурных преобразований наряду с установлением демократии Африка достигла решающего этапа в своей истории. Международное сообщество должно будет способствовать развернувшемуся процессу.

**Г-н БИЛОА ТАНГ** (Камерун) (говорит по-французски): В дополнение к тому, что было сказано представителями Алжира, Египта и Колумбии от имени Организации африканского единства и Группы 77 я хотел бы прежде всего выразить нашу признательность Генеральному секретарю за предпринятые им шаги по осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития Африки в 90-е годы. Эти шаги, в частности, включают в себя создание Совета выдающихся личностей в целях развития Африки и назначение Специального координатора африканским и наименее развитым странам.

Я также хотел бы выразить наше удовлетворение в связи с докладами Генерального секретаря об осуществлении Новой программы, исследованием по вопросу о необходимости и целесообразности создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран, а также по вопросу об общих потоках ресурсов в Африку на цели развития.

В 60-е годы после получения африканскими странами независимости многие выражали несогласие с политикой французского ученого Рене Дюмона, который отважился на создание одиозного труда, в котором содержался тезис о том, что "черная" Африка предприняла неправильное начало.

И через три десятилетия по-прежнему кажется, что Африка не только движется в неверном направлении, но даже не начала движения в результате череды и совпадения неблагоприятных событий, которые сделали для нее невозможным взять экономический старт. Вот что имел в виду г-н Фердинанд Леопольд Ойно, министр иностранных дел Камеруна и глава его делегации, в своем выступлении 8 октября этого года перед Ассамблеей, когда он следующим образом описал ситуацию:

" Ж е р т в а т а к о й несправедливости, Африка более чем какой-либо другой развивающийся регион отвечает характеристике континента, брошенного на произвол судьбы. Она медленно тащится, неся огромное бремя долгов в условиях обострения повсеместной тенденции к сокращению капиталовложений, снижению официальной помощи на цели развития и сохраняющегося ухудшения условий торговли в результате постоянного падения цен на сырьевые товары".  
(Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, 22-е пленарное заседание, стр. 11)

Как будто этого недостаточно, деградация окружающей среды, стихийные бедствия, эпидемические болезни, голод, неграмотность и стремительный рост населения сделали Африку континентом, где жизнь не слишком приятна. Перед лицом такой ситуации, которая является просто бедственной, в июне 1986 года международное сообщество приняло решение изыскать пути и способы спасения Африки при помощи Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы.

Смелые и даже мужественные меры были рекомендованы и приняты, но как всегда, когда речь идет об Африке, было достигнуто согласие

по диагностике и терапии, но за этим не последовали дальнейшие шаги. Поэтому, когда речь идет о критическом экономическом положении в Африке, говорят о потерянном десятилетии.

Африка и международное сообщество перед лицом этого фиаско и при беспрецедентном подъеме солидарности вновь приняла то, что передают термином мировое партнерство в целях развития в Африке. Твердые и конкретные обязательства были взяты на себя с обеих сторон.

Африка предприняла далекоидущие и сложные реформы, призванные ускорить процесс демократизации, содействовать соблюдению прав человека и обеспечить экономическое, социальное и культурное развитие в условиях транспарентности и при активном участии всех позитивных сил, делая при этом упор на создании привлекательных условий для инвестиций, развитии потенциала наших людских ресурсов, применении программ структурной корректировки и осуществлении и укреплении экономической интеграции на основе субрегионального, регионального и международного сотрудничества.

Со своей стороны, международное сообщество обязалось поддержать эти усилия, в особенности путем отыскания прочного решения проблемы задолженности, предоставления значительных дополнительных финансовых ресурсов и поддержки экономической диверсификации, — вот лишь несколько из них. Однако в то время как, с одной стороны, Африка решительно стремилась выполнить свои обязательства в соответствии с Новой программой Организации Объединенных Наций по обеспечению развития Африки в 90-е годы ценой огромных жертв, с другой стороны, энтузиазм международного сообщества, похоже, уменьшился. Вот почему мы опасаемся, что Новая программа разделит печальную участь Программы действий.

Поэтому моя делегация присоединяется ко всем тем, кто уже подчеркнул безотлагательную необходимость эффективного и незамедлительного осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития Африки в 90-е годы.

Учитывая это, моя делегация также придает большое значение роли Бюро

Специального координатора и хотела бы, чтобы были приняты соответствующие меры для укрепления его возможностей вмешательства. В том же духе мы приветствуем и поддерживаем предложение создать фонд диверсификации сырьевого производства африканских стран под эгидой и при поддержке Африканского банка развития.

Камерун, который уже обладает структурами для диверсификации, с большим интересом отмечает предложение создать национальные комитеты по диверсификации, о которых говорится в докладе Генерального секретаря.

Идет ли речь о создании этих новых структур или о подъеме экономики, Африка нуждается сейчас в новых, дополнительных финансовых ресурсах: Африке их крайне не хватает. Конечно, Африка нуждается в фонде диверсификации; но она также и прежде всего нуждается в фондах для финансирования ее развития в целом. В этой связи достаточно упомянуть оценку моей делегации итогов Конференции в Токио.

Мы отмечаем, что были предприняты существенные спонтанные и огромные усилия в интересах так называемых "стран, находящихся на переходном этапе", и совсем недавно в интересах подъема и реконструкции на Ближнем Востоке. Разве не может Африка тоже в целях ее развития быть объектом приложения столь же спонтанных и огромных усилий, которые в конечном итоге являются ощутимым проявлением реальной политической воли? Мы призываем именно к этой политической воле.

**Г-н УЭДРАГО** (Буркина-Фасо) (говорит по-французски): Большинство ораторов, выступавших сегодня утром до меня, высказали в целом ту же точку зрения, которой придерживается делегация Буркина-Фасо. Поэтому я ограничусь лишь несколькими замечаниями.

Выступая сегодня по данному пункту повестки дня, мы с горечью вспоминаем о фиаско Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке. Как сказал представитель Буркина-Фасо в ходе общих прений на сорок седьмой сессии:

" Усилия африканских государств не приносят результатов, соответствующих затраченным нами жертвам. Обещания Севера остаются обещаниями, так же как и Программу действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке фактически никто, кроме самих африканцев, не выполнил. Новая программа на 90-е годы открыла новую страницу, но она остается пустой".  
(A/47/PV.21, стр. 88)

Даже сегодня, через два года после принятия Новой программы по обеспечению развития Африки, мы не можем не отметить, что в осуществлении ее достигнут незначительный прогресс.

Хотя мы можем приветствовать создание Группы экспертов высокого уровня по вопросам развития Африки и тот факт, что она провела два заседания под председательством Генерального секретаря нашей Организации, мы можем также задаваться вопросом в отношении тематики и результатов этих заседаний. По сути, единственная информация об этих заседаниях, которой мы располагаем на сегодня, содержится в пресс-релизах, освещающих заявления Генерального секретаря в этой связи.

На институциональном уровне Новая программа подпадает под компетенцию Бюро Специального координатора по Африке и наименее развитым странам; ресурсы и потенциал Бюро, по нашему мнению, следует укрепить.

Однако у нас есть некоторые основания для удовлетворения и оптимизма после опубликования доклада A/48/335 о необходимости и целесообразности создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран. В этом докладе Генеральный секретарь выдвигает важные аргументы в пользу диверсификации вместе с конкретными и сбалансированными предложениями.

Фонд диверсификации сырьевого производства африканских стран является безотлагательной необходимостью, поскольку одна из основных экономических трудностей Африки — тот факт, что она зависит от ряда экспортных

товаров, цена на которые неизменно снижается. Моя делегация поэтому поддерживает создание фонда диверсификации. Мы надеемся, что все стороны, заинтересованные в развитии Африки, также поддержат его создание.

Вместе с созданием фонда должны последовать другие сопутствующие меры. Так, диверсификация должна охватывать продукцию, которая найдет рынки в Африке и на международном уровне; продукция африканских стран должна иметь более широкий доступ на мировые рынки, и необходимо ввести систему стабилизации цен на экспортную продукцию. В данном случае мы считаем, что переговоры в рамках Генерального соглашения о тарифах и торговле должны завершиться при равном учете интересов всех категорий развивающихся стран. Если эти моменты не будут учтены в процессе диверсификации, усилия, предпринимаемые для достижения этой цели, по всей вероятности, будут незначительными и непродуктивными.

Успех Новой программы развития в Африке также зависит от других ключевых областей; это индустриализация, транспорт и связь, а также урегулирование вопроса о внешней задолженности. Поэтому в неотложном порядке необходимо выполнить

резолюции второго Десятилетия промышленного развития Африки и второго Десятилетия транспорта и связи в Африке. В равной степени неотложной проблемой для нас является достижение результатов запланированного проведения конференции по вопросу внешней задолженности, что предусмотрено в пункте 28 Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

С тем чтобы сказанное мною не казалось простым списком пожеланий, мы хотели бы в заключение выразить нашу убежденность в том, что успех Новой программы по обеспечению развития Африки не может быть гарантирован до тех пор, пока он не будет подкрепляться конкретными действиями. Положения соглашения очень четкие и ясные и все, что требуется, это полное их выполнение всеми сторонами. Со своей стороны, Африка уже работает над ними.

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей восьмой сессии и Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию провозгласили новую эпоху сотрудничества и партнерства. Успех или неудача Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы продемонстрирует в состоянии ли мы выполнить наши торжественные обещания. В этой связи мы также считаем, что мы связаны словом. Перед нами наша работа и за нас будут говорить наши дела.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.